



**Built to Lead**

Для немедленной публикации: 19.07.2016

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О СОЗДАНИИ 466 РАБОЧИХ МЕСТ В РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОМ ЦЕНТРЕ КОМПАНИИ СПОРТИВНЫХ ТОВАРОВ DICK'S SPORTING GOODS В ЮЖНЫХ ОКРУГАХ (SOUTHERN TIER)**

***Компания DICK'S Sporting Goods инвестирует более \$100 млн в сооружение Распределительного центра площадью 60 380 кв. м***

***Крупнейшая в стране компания сферы розничной торговли спорттоварами, основанная в г. Бингемтоне (Binghamton), возвращается для укрепления своих позиций в нашем регионе***

***С визуальными изображениями современного проекта можно ознакомиться [Здесь](#), [Здесь](#) и [Здесь](#)***

Губернатор Эндрю М. Куомо сегодня объявил о том, что компания DICK'S Sporting Goods, Inc., крупнейший в стране розничный торговец товарами для спорта и фитнеса, инвестирует 100 млн долларов в строительство регионального распределительного центра в Корпоративном парке округа Брум (Broome County Corporate Park) в городе Конклин (Conklin). Инвестиция компании DICK'S создаст в Южных округах 466 постоянных рабочих мест в течение следующих пяти лет. Строительство объекта площадью 60 380 кв. м начнется в следующем месяце и, согласно плану, завершится в начале 2018 г. Новый распределительный центр компании DICK'S укрепляет ее позиции в г. Бингемтоне, где она была основана семьдесят лет назад, и это согласуется с предполагаемым стремительным развитием Южных округов согласно комплексному плану экономического роста региона.

«От наших Региональных советов экономического развития (Regional Economic Development Councils) до Инициативы возрождения северной части штата (Upstate Revitalization Initiative) мы закладываем фундамент во всех регионах штата для преобразования их сообществ в местные двигатели экономического роста», — **заявил Губернатор Куомо.** — «Новый распределительный центр компании DICK'S является надежным доказательством того, что наша стратегия использования региональных активов для привлечения частных инвестиций высшего уровня и обеспечения роста числа рабочих мест работает именно здесь в Южных регионах. Сегодняшнее объявление демонстрирует прогресс, достигнутый в изменении тенденции развития делового климата Нью-Йорка, и мы продолжим инвестировать в активы этого региона для привлечения бизнес-структур и создания экономических возможностей для грядущих поколений».

**Председатель правления и Главный исполнительный директор компании DICK'S Sporting Goods Эдвард В. Стэк (Edward W. Stack) заявил:** «Мы с большим удовлетворением объявляем о нашем плане строительства и эксплуатации распределительного центра в Большом Бингемтоне (Greater Binghamton), что обеспечит укрепление наших позиций в этом сообществе. Мы основали здесь нашу компанию и в конечном счете выбрали г. Конклин (Conklin) ввиду благоприятных для бизнеса условий, качественной и надежной рабочей силы и возможности создать рабочие места в родном городе».

Привлечение частных инвестиций высшего уровня в Южные округа является ключевым моментом в реализации комплексного проекта «Развитие южной группы регионов» (Southern Tier Soaring), который должен обеспечить устойчивый экономический рост и развитие местного сообщества. С 2012 года штат уже инвестировал в этот регион более 3,1 млрд долларов, что послужило фундаментом для осуществления плана по привлечению талантливых работников, развитию бизнеса и созданию рабочих мест.

Новый региональный распределительный центр компании DICK'S в округе Брум (Broome County) будет пятым центром компании в стране. Центр будет расположен на участке площадью приблизительно 0,50 кв. км в Корпоративном парке округа Брум (Broome County) и будет обслуживать свыше 200 розничных торговых объектов, расположенных на северо-востоке. Наряду со строительством объекта, взаимосвязанные работы на участке предусматривают защиту болотных экосистем, планировку и очистку местности и развитие коммунальных объектов. Кроме того, для целей данного объекта, компания DICK'S намерена получить сертификат на право проектирования объектов энергоэффективного и экологического строительства (LEED), а также планирует использовать экологичные компоненты, такие как высокоэффективное освещение, отопление и кондиционирование воздуха (HVAC), утилизируемые и экологически безопасные стройматериалы, системы энергоменеджмента и программы по утилизации гофрированной тары и пластмасс..

**С ВИЗУАЛЬНЫМИ ИЗОБРАЖЕНИЯМИ** проекта можно ознакомиться [Здесь](#), [Здесь](#) и [Здесь](#)

Расширение компании DICK'S в Южных округах укрепляет ее позиции после основания компании в 1948 году семьей Стак (Stack). Ричард «Дик» Стак (Richard 'Dick' Stack) основал этот бизнес, взяв займы 300 долларов из бабушкиной копилки. На эти деньги Дик (Dick) открыл магазин рыболовных принадлежностей по улице Корт-стрит (Court Street) в Бингемтоне (Binghamton). К 1958 году он расширил свой ассортимент, включив в него большую часть того, что сейчас продается по всей стране в более чем 645 магазинах спортивных товаров компании DICK'S.

**Президент, Главный исполнительный директор и комиссар Empire State Development Говард Земски (Howard Zemsky) заявил:** «Сегодняшнее объявление является дополнительным доказательством реального успеха стратегического плана Южных округов по привлечению инвестиций частного сектора для обеспечения экономического роста. Нынешнее расширение компании DICK'S позволит ей вернуть своему родному городу Бингемптону (Binghamton) более 450 новых рабочих мест, что служит ярким примером того, чего можно достичь при тесном сотрудничестве с региональными партнерами для получения реальных результатов».

Штат и округ Брум (Broome County) совместно предложили конкурентоспособный пакет инициатив в рамках своих усилий по привлечению основного распределительного центра компании спортивных товаров DICK'S Sporting Goods и обеспечили создание 466 новых рабочих мест в Южных округах. Инициативы штата Нью-Йорк, в основе которых лежит эффективность, оцениваются в размере \$12 млн долларов, включая средства, направляемые в рамках предложенной регионом «Инициативы возрождения северной части штата» (Upstate Revitalization Initiative), а также налоговые льготы по Программе создания рабочих мест в нашем штате (Excelsior Jobs Program). Кроме того, Агентство промышленного развития (Industrial Development Agency) округа Брум (Broome County) планирует утвердить налоговые скидки в ближайшем будущем.

**Глава исполнительной власти округа Брум (Broome County) Дебби Престон (Debbie Preston) заявила:** «Я рада тому, что компания DICK'S возвращается для

продолжения своих традиций и укрепления своих позиций непосредственно здесь, в Южных округах. Это решение убедительно подтверждает, что округ Брум — прекрасное место для ведения бизнеса, и он еще напишет очередную замечательную главу в историю экономического развития нашего региона. Я благодарна Губернатору за его видение и приверженность обеспечению экономического роста в нашем сообществе и ожидаю дальнейшего прогресса в предстоящие годы».

**Исполнительный директор Агентства промышленного развития (Industrial Development Agency) Кевин МакЛафлин (Kevin McLaughlin) заявил:** «Это замечательный проект для округа Брум (Broome County) и он дался нам нелегко. Мы столкнулись с множеством проблем, связанных с участком, и преодолели различные препятствия. Сотрудничество между нашим офисом, штатом Нью-Йорк, Департаментом охраны окружающей среды (DEC), корпусом военных инженеров (Army Corps of Engineers), административной округу Брум (Broome County), властями города Конклин (Conklin) и фирмой Delta Engineers было замечательным и приверженность компании DICK'S Sporting Goods и компании JLL осуществлению этого проекта продвигала нас вперед. Мы рады, что наконец наступил день, когда можно объявить о возвращении компании DICK'S в округ Брум».

Кроме того, энергетическая компания NYSEG вкладывает до 540 тыс долларов безвозмездной помощи для экономического развития инфраструктуры электро- и газоснабжения, а также повышения энергоэффективности.

**Президент и Главный исполнительный директор компаний NYSEG и RG&E Марк С. Линч (Mark S. Lynch) заявил:** «Мы с радостью окажем поддержку дальнейшей инвестиции компании DICK'S Sporting Goods в округ Брум (Broome County) и Южные округа (Southern Tier). Безвозмездное содействие фирмы NYSEG в развитии экономики укрепит ее за счет поддержки новых или расширения существующих предприятий. Наш вклад в эти усилия приносит нам особое удовлетворение, поскольку речь идет о значительной инвестиции и о новых рабочих местах, которые она позволит создать в регионе. Мы поздравляем компанию DICK'S Sporting Goods и желаем ей дальнейших успехов».

**Сенатор Фред Акшар (Fred Akshar) заявил:** «В течение многих лет компания Dick's Sporting Goods была основным компонентом экономики Южных регионов, и в настоящее время мы обеспечиваем продолжение этой традиции. Создавая здесь 466 рабочих мест, это новое предприятие является двигателем экономического роста, которого наш регион ждет с распростертыми объятиями. Я благодарю Губернатора Куомо за его усилия для реализации этого проекта».

**Член законодательного собрания штата Донна Лупардо (Donna Lupardo) заявила:** «Учитывая наличие сотен магазинов в стране, разумно расположить этот новый центр именно здесь, в Южных округах, где когда-то открылся первый магазин Dick's Sporting Goods. Создание свыше 450 новых рабочих мест — это благая весть для местной экономики, она придаст динамику работе, осуществляемой во всем регионе. Я благодарю Губернатора Куомо за все, что он сделал, чтобы этот день наступил, и я надеюсь на дальнейшее сотрудничество для содействия росту нашей экономики».

###